

## **DODATOK Č. 2**

### **K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: 003/4.1 MP/2013**

**(ďalej len „Dodatok“)**

**NÁZOV PROJEKTU:**

**Ekodvor Dedina Mládeže**

**KÓD ITMS:**

**24140110248**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **1. ZMLUVNÉ STRANY**

##### **1.1. Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

## 1.2. Prijímateľ

názov : Obec Dedina Mládeže  
sídlo : Nám. 4. apríla 8, 946 03 Dedina Mládeže,  
Slovenská republika  
zapísaný v : -  
konajúci : Ing., Bc. Gabriela Gönczölová, starostka obce  
IČO : 00306428  
DIČ : 2021014754

banka : VÚB, a.s.

číslo účtu vo formáte IBAN

~~zálohové platby:~~ a) -

b) -

predfinancovanie: a) [REDACTED]

b) -

refundácia:<sup>1</sup> a) [REDACTED]

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

## 2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto *Dodatku č. 2* je zmena rozpočtu skupín výdavkov projektu.
- 2.2. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku č. 2* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.
- 2.3. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom č. 2* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

## 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento *Dodatok č. 2* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Tento *Dodatok č. 2* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.
- 3.3. Tento *Dodatok č. 2* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku č. 2* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku č. 2* a na znak súhlasu ho podpísali.

---

<sup>1</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis: .....

Ing. Martin Húska

generálny riaditeľ sekcie  
environmentálnych programov  
a projektov

Za Prijímateľa v obci Dedina Mládeže, dňa:

Podpis: .....

Ing., Bc. Gabriela Gönczölová

Starostka obce

**Prílohy:**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Ekodvor Dedina Mládeže	
Kód ITMS	24140110248	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézneho fondu (KF)	
Prioritná os	4. Odpadové hospodárstvo	
Opatrenie	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Komárno
Obec	Dedina Mládeže
Ulica	-
Číslo	-

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Rozšírenie existujúceho čiastočného separovaného zberu odpadu vybudovaním zberného dvora
Špecifický cieľ projektu 1	Vybudovanie zberného dvora a obstaranie technológie na jeho vybavenie

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2012	1	2015
	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2015	103,309	2020
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2015	1	2020
	Počet vytvorených pracovných miest - MSP	počet	0	2015	0	2020

## Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2012	1	2015
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2015	103,309	2020
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2015	1	2020
	Počet vytvorených pracovných miest - MSP	počet	0	2015	0	2020
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

## 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	A1 Výstavba a obstaranie vybavenia ekodvora	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet 1

## 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
A1 Výstavba a obstaranie vybavenia ekodvora	06/2012	02/2015
A2 Verejné obstarávanie	06/2012	02/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	06/2012	02/2015
Publicita a informovanosť	06/2012	02/2015

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
633004 Materiál prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia, technika a náradie	9 104,40	0,00	9 104,40	A1 Výstavba a obstaranie vybavenia ekodvora
637004 Všeobecné služby	993,67	6,33	1 000,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	12 000,00	0,00	12 000,00	A2 Verejné obstarávanie
	16 892,46	107,54	17 000,00	Riadenie projektu
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	20 638,80	0,00	20 638,80	A1 Výstavba a obstaranie vybavenia ekodvora
714004 Nákup nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	47 269,80	0,00	47 269,80	A1 Výstavba a obstaranie vybavenia ekodvora
716 Prípravná a projektová dokumentácia	13 300,83	0,00	13 300,83	A1 Výstavba a obstaranie vybavenia ekodvora
717001 Realizácia nových stavieb	493 071,54	5 616,70	498 688,24	A1 Výstavba a obstaranie vybavenia ekodvora
920 Rezerva na nepredvídané výdavky	818,97	0,00	818,97	A1 Výstavba a obstaranie vybavenia ekodvora
<b>CELKOVO</b>	<b>614 090,47</b>	<b>5 730,57</b>	<b>619 821,04</b>	

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	A1 Výstavba a obstaranie vybavenia ekodvora	584 204,34	5 616,70	589 821,04
2	A2 Verejné obstarávanie	12 000,00	0,00	12 000,00
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	16 892,46	107,54	17 000,00
	Publicita a informovanosť	993,67	6,33	1 000,00
<b>CELKOVO</b>		<b>614 090,47</b>	<b>5 730,57</b>	<b>619 821,04</b>